

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2003)

**Heft:** 72

**Rubrik:** Actualités

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Chères lectrices,  
Chers lecteurs**



La fin de l'année s'approche et nous jetons un regard en arrière pour en faire le bilan: nous sommes reconnaissants pour tout ce qui s'est bien passé et nous a procuré de la joie, et mélancoliques en pensant aux changements survenus et aux personnes qui nous ont quittés. L'Association Suisse de la maladie de Parkinson a vécu une année mouvementée avec des changements au sein du comité et du secrétariat central. De nouvelles personnes nous enrichissent avec de nouvelles impulsions. Notre objectif principal est, encore et toujours, de maintenir nos objectifs en votre faveur et de les améliorer continuellement.

La thérapie médicamenteuse est prioritaire dans le traitement de la maladie de Parkinson. Les patients doivent donc être conseillés du point de vue médical de façon optimale. La triade patient - médecin de famille - neurologue devrait coopérer étroitement et en toute confiance. Les thérapies paramédicales peuvent aussi apporter de l'aide: pratiquer régulièrement de la physiothérapie et de la gymnastique en groupe, faire de la logopédie lors de troubles de l'élocution et de la déglutition ou de l'ergothérapie pour conserver son autonomie. Il ne faut pas hésiter à demander de l'aide auprès des professionnels de la santé lors de problèmes psychologiques ou sociaux.

L'ASmP vous soutient avec des offres ciblées comme, par exemple, l'aide-mémoire pour la prise des médicaments ou le protocole Parkinson. Nous vous conseillons sur des questions relatives au quotidien et vous proposons des conseils médicaux lors du «PARKINFON» - la ligne directe au neurologue.

Une remarque sur les thérapies alternatives: n'espérez pas de miracle lorsqu'un article de journal ou une publicité vous promet une prétendue guérison de la maladie de Parkinson. Il existe des offres sérieuses pour se détendre, pour soulager certains symptômes et pour améliorer l'état général. Si les personnes en bonne santé font appel à ces prestations pour leur bien-être, pourquoi les personnes souffrant d'une maladie chronique ne feraient-elle pas de même? De nombreux patients nous ont parlé d'expériences qui leur ont été bénéfiques. Chaque personne réagit différemment, soyez à l'écoute de votre corps! Parlez des thérapies alternatives avec votre médecin, surtout si vous prenez d'autres substances en plus de vos médicaments anti-parkinsoniens.

Je vous souhaite un joyeux Noël, de bons moments de détente et une bonne et heureuse nouvelle année.

*Lydia Schiratzki*

Votre Lydia Schiratzki  
Secrétaire générale

**Muscle de remplacement**

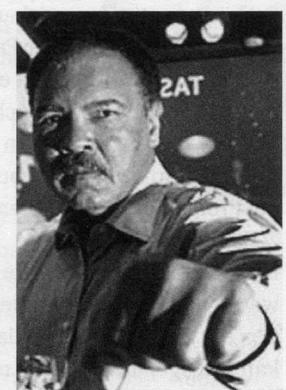
**Solution contre les incontinences vésicales sévères**

Des scientifiques de l'*University of Melbourne* ont développé un procédé pour traiter les incontinences vésicales sévères. L'équipe de chercheurs a développé un muscle avec du tissu musculaire humain; placé dans la vessie, il va faire fonction de muscle constricteur de remplacement. Ce muscle de remplacement est contrôlé par un stimulateur électrique également implanté. Ce procédé doit permettre aux patients de contrôler à nouveau entièrement leur vessie. Les méthodes chirurgicales actuelles utilisent des prothèses qui, entre autres, provoquent des réactions de rejet. L'incontinence peut devenir un problème au stade avancé de la maladie de Parkinson. Les premiers essais cliniques sont prévus pour l'année 2005.

**Ali et la maladie de Parkinson**

**La gauche d'Ali toujours aussi percutante**

L'ancien champion du monde de boxe Mohamed Ali, 61, est resté un homme actif malgré sa maladie de Parkinson. En octobre, le champion est monté une nouvelle fois sur le ring. Sa maison d'édition avait construit un ring à l'occasion de la messe du livre de Francfort. Ali y est monté pour présenter son livre surdimensionné «G.O.A.T. - Greatest of all time» qui pèse plus de 30 kg et qui est sûrement le plus grand livre de tous les temps. Début octobre, un article touchant de l'ancien «fort en gueule» - que la maladie a rendu tranquille et presque muet - est paru dans le magazine «Der Spiegel».



Toutefois, lorsque le reporter a demandé à Ali s'il se tenait encore bien sur ses jambes, ce dernier s'est levé, a enlevé sa montre et a démontré au reporter sa gauche très redoutée à l'époque. «Il connaît encore son affaire», a écrit le magazine. «Malgré son Parkinson, il serait capable de mettre une personne knock-out d'un coup de poing».

# Une utilisation judicieuse des dons reçus

**Des structures claires, un emploi sérieux et réfléchi des moyens financiers: le président Kurt Meier et le responsable des finances Rudolf Boschung dressent les grandes lignes de la politique financière de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson (ASmP).**

Cette année, des articles parus dans la presse ont relaté la façon quelque peu problématique qu'avaient certaines organisations d'utilité publique d'utiliser les dons qu'elles recevaient. Ces remous ont provoqué l'irritation des donateurs ainsi qu'un sentiment d'insécurité. Des affaires louches, des dons et des cotisations de membres détournés de leur affectation ainsi que des pertes de placement se chiffrent à plusieurs millions sont apparus au grand jour. Ces gros titres concernant une poignée de moutons noirs ont fortement ébranlé le marché des dons déjà en crise avant ces faits. Ces incidents ont également inquiété les responsables de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson (ASmP). «En fin de compte, nous finançons notre travail en faveur des patients parkinsoniens en grande partie avec des dons», dit le président de l'ASmP Kurt Meier. «Nous dépendons de la confiance des donatrices et des donateurs».

Il est incontesté que l'Association Suisse de la maladie de Parkinson mérite cette confiance. Il y a de nombreux éléments qui différencient l'ASmP d'autres organisations peu sérieuses:

## • Des structures claires – pas de cumul des fonctions

Depuis sa fondation, les structures de l'ASmP sont claires et bien définies. Le cumul des fonctions et des compétences

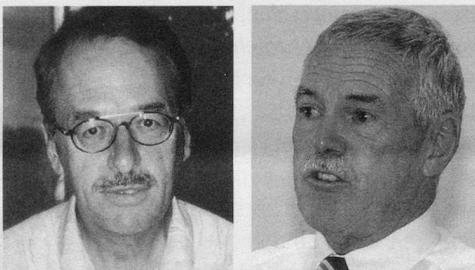
## Professionaliser la recherche de fonds

L'ASmP a décidé d'élargir sa recherche de fonds et va s'efforcer de trouver des dons en dehors de l'Association. Pour appuyer cette décision, une personne responsable du marketing sera engagée à temps partiel et adjointe au secrétariat central dès 2004. Dernièrement, le taux d'activité a dû être réduit pour pouvoir créer ce poste. En outre, un des buts est de mieux faire connaître l'ASmP comme centre de compétence en matière de Parkinson auprès du public.

est exclu par les statuts. Tous les membres du comité, de la direction et du comité consultatif travaillent bénévolement. La comptabilité est tenue par une fiduciaire professionnelle; les comptes sont contrôlés par des membres élus, hautement qualifiés. «Les «enveloppes» n'ont pas leur place chez nous», déclare le président Kurt Meier.

## • Une gestion modeste

Le secrétariat central de l'ASmP à Egg, le bureau romand et le bureau tessinois travaillent avec un appareil administratif modeste. «Nous nous efforçons de maintenir les frais d'administration aussi bas



«Sécurité plutôt que rendement»: le responsable des finances Rudolf Boschung (g.) et le président Kurt Meier au sujet de la politique d'investissement de l'ASmP.

que possible», dit Kurt Meier. Il est toutefois évident que certaines dépenses sont nécessaires pour pouvoir travailler efficacement. Le professionnalisme, la communication et le contrôle transparents des activités – tout ce que les donateurs attendent d'une association – cela génère des frais. Le don à zéro frais est donc irréalisable. A cela s'ajoute que l'ASmP ne peut pas simplement être comparée à d'autres organisations d'utilité publique. «Nous ne sommes pas une organisation qui collecte de l'argent pour le redistribuer, nous sommes des prestataires de services», précise le responsable des finances Rudolf Boschung. «Les frais d'administration pour le personnel et le bureau passent en partie directement dans nos projets comme les conseils, les informations ou les relations publiques», dit le responsable des finances.

## • Une stratégie de placement conservatrice

«La sécurité est le principe le plus impor-

tant de notre politique d'investissement», dit Rudolf Boschung. 73% de la fortune de l'ASmP est actuellement placée sous forme de titres. Le reste est en liquidités. La part en actions et en devises étrangères est faible. La plus grande partie est placée sous forme d'obligations en franc suisse qui sont très stables. «Nous administrons dans l'idée de maintenir la valeur du capital», dit Boschung. «Faire un bénéfice n'est pas notre premier souci».

## • Le label de qualité Zewo

L'ASmP a reçu le label de qualité de la Zewo grâce à sa politique financière loyale et transparente ainsi qu'à un emploi scrupuleux des dons affectés à des usages définis.

La fondation Zewo (service spécialisé suisse des institutions d'utilité publique collectant des dons) contrôle les organisations sur leur intégrité au niveau de la collecte des fonds, de la communication de leurs activités et de l'utilisation des dons. La Zewo a édicté de nouvelles exigences concernant la comptabilité des organisations détentrices du label qui seront effectives dès 2004.

L'ASmP va également y satisfaire. «Nous restons fidèles à nos principes», assure le président de l'ASmP Kurt Meier. Le bon sens permettra aussi à l'avenir de concevoir de nouveaux projets et d'utiliser les moyens financiers à bon escient. «Chaque jour, nous méritons à nouveau la confiance des donatrices et donateurs». *jok*

## COLLECTE DE NOËL

Cette année également, nous invitons nos membres, nos donateurs et tous les sympathisants à participer à la collecte de Noël. Veuillez utiliser le bulletin de versement joint à ce journal.

Un grand merci !

**Vaccination pour les groupes à risque****Se prémunir contre la grippe**

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) recommande aux groupes à risque de se faire vacciner contre la grippe (influenza). Selon l'OFSP, le danger d'une transmission des virus de la grippe est élevé chez les personnes de plus de 65 ans, les adultes souffrant de maladies chroniques ou dont le système immunitaire est affaibli. La vaccination est la façon la plus efficace et la plus sûre pour se prémunir de la grippe et elle ne cause que peu d'effets secondaires. Pourtant, seulement chaque deuxième personne de plus de 65 ans et une personne sur quatre travaillant dans le domaine de la santé se fait vacciner.

L'OFSP écrit que les complications dues à la grippe et le décès prématuré des pensionnaires de maisons de retraite et d'établissements de soins sont nettement réduits lorsque le personnel médical et le personnel soignant est vacciné contre la grippe. Le personnel qui travaille dans le domaine de la santé



joue souvent, à son insu, un rôle non négligeable dans la transmission du virus de la grippe aux personnes à risques : même si elles ne se sentent pas malades, les personnes infectées par le virus de la grippe peuvent le transmettre à d'autres.

La grippe n'est pas une maladie à prendre à la légère, elle peut s'avérer dangereuse. En Suisse, cette infection entraîne plus de 300 000 consultations médicales, 1000 à 5000 hospitalisations et selon l'intensité de l'épidémie entre 400 à 1000 décès. En outre, la grippe peut aggraver une maladie chronique préexistante, ce qui peut considérablement réduire la qualité de la vie des personnes âgées en particulier. Toutefois, la vaccination ne permet pas de se prémunir contre la toux ou les refroidissements.

*Informations: Vaccination-InfoLine de Medgate, téléphone 0844 448 448 (conseils gratuits, tarif interurbain suisse)*

[www.grippe.ch](http://www.grippe.ch) et  
[www.influenza.ch](http://www.influenza.ch)

**Association faîtière européenne****Conférence de l'EPDA à Lisbonne en 2004**

La prochaine conférence multidisciplinaire de l'*European Parkinson's Disease Association (EPDA)* se déroulera du 6 au 9 mai 2004 à Lisbonne. Cette réunion est placée sous la devise «*Working in harmony - the team approach*» et les sujets satellites sont consacrés au réseau des infirmières européennes formées dans la maladie de Parkinson, à l'association des physiothérapeutes formés dans le traitement de la maladie de Parkinson et au réseau des ergothérapeutes (OT) formés dans le quotidien avec la maladie de Parkinson. Les personnes intéressées doivent financer leur participation par leurs propres moyens.

*Informations:*

[www.epdaconferences.org](http://www.epdaconferences.org)

**CADEAU DE NOËL IDÉAL****CD du concert de chambre-bénéfice**

**Noël 2003:  
Profitez de l'occasion d'offrir  
un cadeau unique!**

Offrez de la musique de chambre de grande qualité et soutenez l'Association Suisse de la maladie de Parkinson! Le CD enregistré en direct lors du concert de chambre-bénéfice de l'année passée est à nouveau disponible auprès du secrétariat central. L'Amar Quartett, composé d'artistes zurichoises de renommée internationale, a joué des œuvres de Schubert, Wolf et Haydn. Un cadeau pour les connaisseurs! Le produit de la vente est entièrement versé en faveur de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson (ASmP).



Concert de chambre-bénéfice de l'**Amar Quartett** du 13 nov. 2002 à Lugano  
Programme: Joseph Haydn (quatuor en ré majeur), Hugo Wolf (La sérénade italienne) et Franz Schubert (La jeune fille et la mort).

Enregistrement: Radio svizzera di lingua italiana, Lugano

Oui, veuillez m'envoyer contre une facture

**CD AMAR QUARTETT à Lugano**

au prix de CHF 23.50 la pièce frais d'expédition compris

Concert de chambre-bénéfice en faveur de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson (ASmP) du 13 novembre 2002

Nom / prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

Envoyer le fax à: ASmP 01 984 03 93 ou  
écrire à: ASmP, « CD », case postale, 8132 Egg



Photo: Ursula Markus

Pour la TV ou la radio

## Télécommande 17SP

Voici enfin une télécommande pour le téléviseur, la chaîne hi-fi ou l'enregistreur vidéo sur laquelle vous ne trouvez que les fonctions que vous estimatez utiles. La télécommande 17SP apporte le confort d'une alternative simple et personnalisée. Cette télécommande permet également de commander de nombreux appareils électroménagers. 17SP est munie de grosses touches qui répondent à une pression légère et qui sont dotées de symboles clairs et facilement compréhensibles.

Commande:

Fondation suisse pour les téléthèses FST  
Charmesses 10b, case postale  
2006 Neuchâtel  
tél. 032 732 97 97

**PARKINFON**  
0800 80 30 20

Des neurologues répondent aux questions touchant à la maladie de Parkinson.

17.12.2003  
21.1. / 18.2. /  
15.3.2004

Un service de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson en collaboration avec Roche Pharma (Suisse) SA, Reinach

Ligne téléphonique gratuite



Un carillon sans fil dans la maison

## Le système d'appel LIBRA

Le système d'appel LIBRA permet d'activer, au moyen d'un émetteur à ondes radio, un carillon se trouvant à proximité de la personne que l'on désire appeler. Aucune installation coûteuse n'est nécessaire. La portée du signal: de chambre à chambre, d'étage à étage ou jusqu'à 200m à vue.

Commande: Fondation suisse pour les téléthèses FST, Charmesses 10b case postale, 2006 Neuchâtel tél. 032 732 97 97

## PRESTATIONS DE L'ASMP

### Conseils pour gérer le quotidien

Aujourd'hui, le journal **Parkinson** vous présente une autre prestation de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson (ASMP): le centre de conseils pour gérer les problèmes quotidiens. La documentation sur la maladie de Parkinson s'élargit continuellement. Ces dernières années, Katharina Scharfenberger du secrétariat central à Egg a constitué des archives classées par mots clés. La richesse de cette documentation est la base de données de l'ASMP pour répondre aux questions sur le quotidien. Les personnes concernées (patients et proches) peuvent ainsi demander des informations sur des questions relatives au quotidien avec la maladie de Parkinson. Il peut s'agir de questions sur des moyens auxiliaires, sur les assurances, les services d'aide et d'assistance à domicile, sur la mobilité et les services Spitex pour ne nommer que quelques domaines d'activité.

Exemple: Herta B., patiente parkinsonienne de 64 ans, téléphone au secrétariat central parce qu'elle désire trouver une clinique de réadaptation proche de Berne, son lieu de domicile. Dans ses archives, Katharina Scharfenberger tient une liste des cliniques de réadaptation de tous les cantons qui sont recommandées par les médecins cantonaux et qui sont acceptées par les caisses maladie. «Désirez-vous également l'adresse des cliniques avec des centres Parkinson ou qui disposent d'un service ambulatoire?», demande Scharfenberger. Deux jours plus tard, Herta B. reçoit les informations sur les cliniques qui entrent en ligne de compte. Elle peut maintenant s'informer auprès de ces cliniques et



Photo: jok

prendre une décision en connaissance de cause.

Katharina Scharfenberger travaille depuis 1990 au sein de l'ASMP. Elle conçoit son travail comme une plaque tournante, comme une aide pour encourager l'effort personnel. «Nous ne pouvons pas proposer des conseils détaillés», dit-elle. «Mais nous savons où nous pouvons nous adresser». Elle choisit des livres et des moyens auxiliaires pour le shop Parkinson de l'ASMP et elle les teste avec des spécialistes et des patients. Grâce à ses contacts, elle découvre toujours de nouveaux produits. Dernièrement, elle a entendu parler d'un nouveau métronome, un appareil de mesure qui permet de surmonter les accès de «freezing», plus simple à manier et aussi moins cher que celui qui était proposé aux patients jusqu'à présent. Avis aux inventeurs: l'accord de Mme Scharfenberger pour un nouveau moyen auxiliaire destiné aux patients parkinsoniens à plus de valeur que son homologation auprès de l'office des brevets.

jok

### Système d'alarme

#### Appel d'urgence «Vita Tel»

«Vita Tel» est un téléphone qui permet de téléphoner normalement. Il est muni de cinq touches à sélection rapide librement programmables. En pressant sur une touche, le numéro de téléphone qui y est programmé sera composé. Un système «mains libres» permet de parler sans devoir décrocher le combiné. Il est possible d'établir jour et nuit une liaison

directe avec la centrale d'appel d'urgence en activant la touche d'appel d'urgence portée au poignet ou en pressant sur la touche d'appel à l'aide sur le téléphone.

Informations:

Vita Tel AG, 8902 Urdorf, tél. 01 734 62 56 ou [www.vitatel.ch](http://www.vitatel.ch)



# Journée d'information sur la stimulation cérébrale

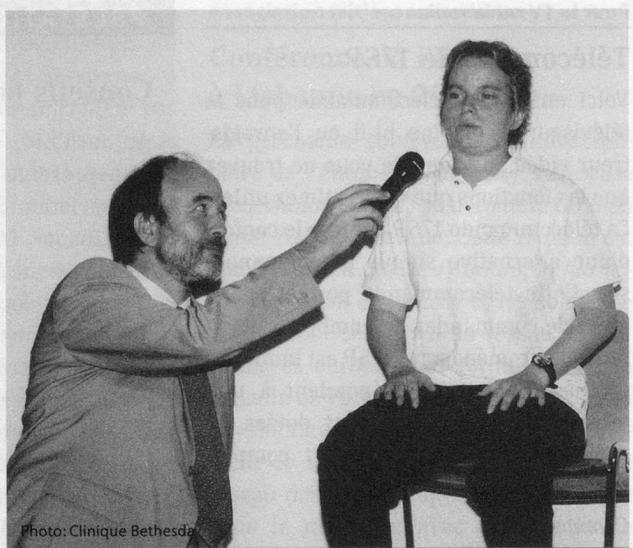
*La journée d'information des patients organisée par l'ASmP était consacrée aux questions portant sur les opérations stéréotaxiques.*

Temps lourd et suffocant: cette journée s'annonçait difficile pour les patients parkinsoniens! Le médecin-chef Fabio Baronti a souhaité la bienvenue à près de 100 visiteurs pour cette journée des patients. Pour bien débuter cette journée, la physiothérapeute Rosemarie Itel a encouragé les participants à faire quelques exercices. La gymnastique de groupe, mise spécialement au point pour les patients parkinsoniens, a réveillé et stimulé l'assemblée.

Le docteur Baronti a parlé de la stimulation cérébrale profonde qui était le sujet de cette journée. Cette méthode permet de ne pas blesser le tissu cérébral, ce qui n'est pas le cas pour les opérations stéréotaxiques traditionnelles. Le patient est éveillé pendant l'opération, cela permet de vérifier si la sonde est placée au bon endroit dans le cerveau. Le stimulateur muni d'une batterie sera implanté sous la peau, au-dessus de la cage thoracique, lors d'une opération ultérieure. Les im-

plants seront réglés avec précision après l'opération. Le but de cette intervention est d'atténuer le plus possible les signes cliniques de la maladie en encourageant le minimum de risques.

Le docteur Alain Kaelin, chef de clinique à la polyclinique neurologique et neurochirurgicale, assure le suivi médical des patients opérés à l'hôpital de l'Île à Berne. Il pense que des patients bien informés sont le facteur principal garantissant le succès de l'intervention. Le patient qui est conscient que cette opération ne peut pas guérir la maladie mais qu'elle va seulement en atténuer les symptômes aura des espoirs réalistes. Le meilleur moment pour se faire opérer est venu lorsque les effets secondaires des médicaments et les fréquentes phases «off» réduisent massivement la qualité de la vie. Chaque patient doit avoir un entretien particulier et approfondi avec le neurologue et le neurochirurgien pour décider si une opéra-



*La thérapeute Johanna Hoppe démontre des exercices pour se détendre, le médecin-chef Fabio Baronti doit s'étirer.*

tion est indiquée dans son cas. La troisième conférence de cette journée a été donnée par l'auteur de ce texte. Elle relatait les expériences faites lors d'interviews réalisées cette année avec des patients parkinsoniens ayant subi cette opération. Conclusion de cette journée: une ambiance conviviale, des conférences médicales témoignant d'un grand engagement humain et une ambiance agréable ont imprégné cette manifestation. Pour toutes les personnes qui n'ont pas pu y participer: elle se déroulera de nouveau l'année prochaine au mois d'août. Ruth Geiser

## REFLETS DES GROUPES PARKINSON

### Sion/Sierre:

#### Arsène Derivaz est décédé

Le groupe Parkinson de Sion a été fondé le 16 octobre 1993. 28 personnes concernées (patients et proches) étaient présentes à cette assemblée et avaient élu Arsène Derivaz à la présidence du groupe. Il était très actif et a fait connaître son groupe et la maladie de Parkinson dans la région, dans les médias et dans diverses associations. Il a participé régulièrement aux manifestations organisées par l'ASmP en les enrichissant de ses idées. Sa maladie avait évolué ces dernières années. La volonté était intacte, mais les forces déclinaient lentement. Arsène Derivaz est décédé le 12 septembre 2003. Son amabilité, son humour et ses sourires espiègles resteront longtemps dans nos mémoires.

### Lausanne:

#### sortie annuelle à Romainmôtier

L'après-midi du 5 septembre, une vingtaine de membres du groupe se retrouvent au port de Pully, d'où ils se rendent en car à Romainmôtier pour une visite de l'Abbatiale. Pour débuter, un diaporama d'une trentaine de minutes, fort bien fait, retrace l'histoire de ce lieu de méditation, de la fondation vers l'an 450 du plus ancien monastère de Suisse à l'église actuelle; à travers les siècles, l'on suit les destructions et les reconstructions, les heures claires et les heures sombres qui marquèrent ce site et ses occupants successifs jusqu'à l'instauration de la réforme, suivie d'un quasi abandon de l'édifice et de sa lente dégradation. Fort heureusement, ce précieux témoin de l'architecture médiévale vient d'être remis en valeur



*Photo: Henri-Louis Golay*

au terme de presque dix ans de travaux de restauration. Le diaporama rappelle également le rôle crucial que jouèrent les ordres monastiques durant tout le Moyen Âge, non seulement dans le domaine spirituel et culturel, mais aussi dans la vie pratique où ils firent souvent œuvre de pionniers: les amateurs de bon vin n'oublient pas que ce sont des moines cisterciens qui défrichèrent le Dézaley et y plantèrent les premiers ceps de vigne. Ce rappel historique permet ensuite de

# Spitex met en garde contre une évolution préoccupante

*Le financement des soins par les organisations Spitex donne lieu à un débat politique. Pourtant, il est évident que la demande en soins à domicile va s'accroître.*

L'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile (Spitex) met en garde contre des prises de décisions précipitées au sujet du financement des soins comme le Conseil des Etats le prévoit dans sa proposition de révision de la loi sur l'assurance-maladie (LAMal). La Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des Etats propose que seule une partie des soins de base ambulatoire devrait être encore obligatoirement prise en charge par les assurances et bénéficierait donc de la protection tarifaire. «Les clientes et les clients de l'aide et des soins à domicile devraient alors payer les pots cassés», écrit l'Association des services d'aide et de soins à domicile dans un communiqué. Vu leur situation financière, il serait étonnant que les cantons et les communes soient disposés à prendre en charge la différence. Les personnes moins aisées se verront contraintes

d'entrer plus tôt dans un home pour personnes âgées ou dans un établissement médico-social. «L'aide et les soins à domicile ne doivent pas devenir un produit de luxe», dit Beatrice Mazenauer, secrétaire

également s'accroître parce que toujours plus de traitements diagnostiques et thérapeutiques peuvent se faire de façon ambulatoire. La médecine et les soins devront donc collaborer plus étroitement et

les organisations d'aide et de soins à domicile doivent se préparer à leur intégration dans des réseaux de soins. L'Aide et soins à domicile ainsi que les hôpitaux doivent également se préparer sur les plans structurel et organisationnel à leur intégration dans ces réseaux. Selon l'Aide et soins à domicile, 28 000 personnes se sont consacrées en Suisse aux soins et à l'aide de près de



*La demande en aide et soins à domicile va s'accroître en raison de l'intérêt croissant pour les traitements ambulatoires.*

centrale de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile. Des mesures pour une nouvelle régulation du financement des soins de longue durée «doivent être examinées minutieusement», dit Beatrice Mazenauer.

Une analyse des statistiques concernant les services Spitex a été présentée lors du 4e Congrès national de l'Aide et soins à domicile en septembre à Biel. On a ainsi pu constater que les cantons qui disposent d'une infrastructure bien développée d'aide et de soins à domicile ont moins besoin de places en établissement médico-sociaux. Dans le canton de Genève, par exemple, le nombre de personnes vivant en homes est 2,5 fois plus bas que dans les cantons avec une infrastructure Spitex moins développée comme, par exemple, Schwyz, Lucerne, Uri et Glarus.

Lors du congrès biennois, il a été porté à l'attention que l'Aide et soins à domicile doit s'adapter à l'évolution de la santé publique et à la situation démographique de notre société. Les personnes deviennent toujours plus vieilles. Selon le sociologue zurichois François Höpflinger, le nombre de personnes en mesure de rester plus longtemps à leur domicile et désireuses de bénéficier d'un soutien de l'Aide et des soins à domicile ira croissant. La demande en aide et soins à domicile va

200 000 clients. L'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile, qui est une association à but non lucratif, couvre avec ses 700 organisations locales près de 95 % des besoins du marché. Jok

## Chiffres sur Spitex, organisation à but non lucratif

### Structures:

1 association faîtière, 26 associations cantonales, 700 organisations locales  
Les coûts relevant du Spitex représentent 1,6 % de l'ensemble des coûts de la santé

**Financement:** une moitié des recettes provient de subventions (Confédération, Etat, communes), l'autre moitié provient de prestations facturées, cotisations des membres et de dons

**Part de marché:** environ 95 %

**Collaborateurs:** 28 000 (cela représente 10 000 postes à plein temps)

**Spitex:** abréviation de «Spitalexternehilfe und Pflege», aide et soins extra-hospitaliers

*Source: Spitex Suisse, août 2003*

▲ depuis la gauche: Ginette Golay, Evelyne et Robert Torriani-Bossier, Anna Moyard, Paul Rohrer

profiter pleinement de la visite de l'Abbatiale dont on ne peut qu'admirer le parfait équilibre architectural, tout de sobriété. Une ambiance de profonde sérénité se dégage du lieu et touche le visiteur quelles que soient ses convictions. Après les nourritures spirituelles, place à celles du corps, en l'occurrence de délicieuses tartes maison et un thé «des moines» comme il se doit, servis à la Maison du Prieur dont la construction remonte au 13ème siècle et qui mérite un détour. Un moment très agréable et convivial avant le trajet de retour. A l'instar des autres participants, nous avons beaucoup apprécié cette sortie, impeccablement organisée par Mme Béatrice Bridel que nous tenons à remercier pour sa gentillesse et sa disponibilité.

Jacqueline et Roger von Dach